## 214 bộ thủ Hán tự (Kanji) tiếng Nhật - ViJaExpress.com

Khi học Kanji, việc học bộ thủ rất quan trọng. Nếu học được toàn bộ bộ thủ, chúng ta có thể dễ dàng nhớ được các chữ kanji. Hán tự (Kanji) chiếm khỏang 65% trong tiếng Nhật. Vì vậy, việc nắm được càng nhiều chữ Kanji là một yếu tố thuận lợi trong việc học tiếng Nhật. Chương trình đào tạo tại bậc Đại Học giúp cho các em có khoảng 2000 chữ Kanji thông thường. Để làm quen với loại chữ này, mình giới thiệu ở đây 214 bộ thủ chính của chữ Hán. Các bạn cố gắng nhớ hình dáng, âm Hán Việt và nghĩa của nó trước khi chúng ta bắt đầu học chi tiết các chữ Kanji.



214 BỘ THỦ HÁN TỰ 漢字部首表: Bộ thủ là một yếu tố quan trọng của Hán tự, giúp việc tra cứu Hán tự tương đối dễ dàng vì nhiều chữ được gom thành nhóm có chung một bộ thủ. Từ đời Hán, Hứa Thận phân loại chữ Hán thành 540 nhóm hay còn gọi là 540 bộ. Thí dụ, những chữ 論, 謂, 語đều liên quan tới ngôn ngữ, lời nói, đàm luận v.v... nên được xếp chung vào một bộ, lấy bộ phận 言(ngôn) làm bộ thủ (cũng gọi là «thiên bàng»

偏旁). Đến đời Minh, Mai Ưng Tộ xếp gọn lại còn 214 bộ thủ và được dùng làm tiêu chuẩn cho đến nay. Phần lớn các bộ thủ của 214 bộ đều là chữ tượng hình và hầu như dùng làm bộ phận chỉ ý nghĩa trong các chữ theo cấu tạo hình thanh (hay hài thanh). Mỗi chữ hình thanh gồm bộ phận chỉ ý nghĩa (hay nghĩa phù 義符) và bộ phận chỉ âm (hay âm phù 音符). Đa số Hán tự là chữ hình thanh, nên tinh thông bộ thủ là một điều kiện thuận lợi tìm hiểu hình-âm-nghĩa của Hán tự. Phần sau đây giải thích ý nghĩa 214 bộ, trình bày như sau: Số thứ tự – tự dạng & biến thể – âm Hán Việt – ý nghĩa.

5. 
$$\angle$$
 ất = vị trí thứ 2 trong thiên can

7. 
$$\equiv$$
 nhị = số hai

- 13. ☐ quynh = vùng biên giới xa; hoang địa
- 14. <sup>¬</sup> mịch = trùm khăn lên
- 15. > băng = nước đá
- 16. 几 kỷ = ghế dựa
- 17. ∐ khảm = há miệng
- 18. 刀 đao (リ)= con dao, cây đao (vũ khí)
- 19. 力 lực = sức mạnh
- 20. つ bao = bao bọc
- 21. └ chuỷ = cái thìa (cái muỗng)
- 22. ☐ phương = tủ đựng
- 23. ☐ hệ = che đậy, giấu giếm
- 24. + thập = số mười
- 26. ☐ tiết = đốt tre
- 28. △ khư, tư = riêng tư

- 29. 又 hựu = lại nữa, một lần nữa
- 30. ☐ khẩu = cái miệng
- 31.  $\square$  vi = vây quanh
- 32.  $\pm$  thổ = đất
- 33.  $\pm$  sĩ = kẻ sĩ
- 34. 欠 trĩ = đến ở phía sau
- 35. 久 tuy = đi chậm
- 36. 夕 tịch = đêm tối
- 37. 大 đại = to lớn
- 38. 女 nữ = nữ giới, con gái, đàn bà
- 39. 子 tử = con; tiếng tôn xưng: «Thầy», «Ngài»
- 40. miên = mái nhà mái che
- 41. 寸 thốn = đơn vị «tấc» (đo chiều dài)
- 42. 小 tiểu = nhỏ bé
- 43. au uông = yếu đuối
- 44. 尸 thi = xác chết, thây ma

- 45. 4 triệt = mầm non, cỏ non mới mọc
- 46. 山 sơn = núi non
- 47. ((( xuyên = sông ngòi
- 48. ⊥ công = người thợ, công việc
- 50. 巾 cân = cái khăn
- 51. ∓ can = thiên can, can dự
- 52. 幺 yêu = nhỏ nhắn
- 53. 广 nghiễm = mái nhà
- 54. ₹ dẫn = bước dài
- 55. 井 củng = chắp tay
- 56. 弋 dặc = bắn, chiếm lấy
- 57. 弓 cung = cái cung (để bắn tên)
- 58. ∃ kệ = đầu con nhím
- 59 ∮ sam = lông tóc dài

- 61. 心 tâm ( † )= quả tim, tâm trí, tấm lòng
- 62. 戈 qua = cây qua (một thứ binh khí dài)
- 63. 戶 hộ = cửa một cánh
- 64. 手 thủ( <sup>‡</sup> )= tay
- 65. 支 chi = cành nhánh
- 66. 支 phộc (攵)= đánh khẽ
- 67. 文 văn = văn vẻ, văn chương, vẻ sáng
- 68. 斗 đẩu = cái đấu để đong
- 69. 斤 cân = cái búa, rìu
- 70. 方 phương = vuông
- 71. 无 vô = không
- 72. ∃ nhật = ngày, mặt trời
- 73. ⊟ viết = nói rằng
- 74. 月 nguyệt = tháng, mặt trăng
- 75. 木 mộc = gỗ, cây cối
- 76. 欠 khiếm = khiếm khuyết, thiếu vắng

- 77. 止 chỉ = dừng lại
- 78. 歹 đãi = xấu xa, tệ hại
- 79. 殳 thù = binh khí dài
- 80. 毋 vô = chớ, đừng
- 81. 比 tỷ = so sánh
- 82. 毛 mao = lông
- 83. 氏 thị = họ
- 84. 气 khí = hơi nước
- 85. 水 thuỷ ( 氵)= nước
- 86. 火 hỏa(灬)= lửa
- 87. 爪 trảo = móng vuốt cầm thú
- 88. 父 phụ = cha
- 89. 爻 hào = hào âm, hào dương (Kinh Dịch)
- 90. 爿 tường (丬)= mảnh gỗ, cái giường
- 91. 片 phiến = mảnh, tấm, miếng
- 92. 牙 nha = răng

93. 牛 ngưu , ‡ = trâu

94. 犬 khuyển (犭)= con chó

95. 玄 huyền = màu đen huyền, huyền bí

96. 玉 ngọc = đá quý, ngọc

97. 瓜 qua = quả dưa

98. 瓦 ngõa = ngói

99. 甘 cam = ngọt

100. 生 sinh = sinh đẻ, sinh sống

101. 用 dụng = dùng

102. ⊞ điền = ruộng

103. 疋 thất ( 匹)=đơn vị đo chiều dài, tấm (vải)

104. 疒 nạch = bệnh tật

105. F bát = gạt ngược lại, trở lại

106. 白 bạch = màu trắng

107. 皮 bì = da

108. Ⅲ mãnh = bát dĩa

- 110. 矛 mâu = cây giáo để đâm
- 111. 矢 thỉ = cây tên, mũi tên
- 112. 石 thạch = đá
- 113. 示 thị; kỳ (ネ)= chỉ thị; thần đất
- 114. 内 nhựu = vết chân, lốt chân
- 115. 禾 hòa = lúa
- 116. 穴 huyệt = hang lỗ
- 117. 立 lập = đứng, thành lập
- 118. 竹 trúc = tre trúc
- 119. 米 mễ = gạo
- 120. 糸 mịch (糸, 纟)= sợi tơ nhỏ
- 121. 缶 phẫu = đồ sành
- 122. 网 võng = cái lưới
- 123. 羊 dương = con dê
- 124. 羽 vũ (羽)= lông vũ

- 125. 老 lão = già
- 126. 而 nhi = mà, và
- 127. 耒 lỗi = cái cày
- 128. 耳 nhĩ = tai (lỗ tai)
- 129. 聿 duật = cây bút
- 130. 肉 nhục = thịt
- 131. 臣 thần = bầy tôi
- 132. 自 tự = tự bản thân, kể từ
- 133. 至 chí = đến
- 134. 臼 cữu = cái cối giã gạo
- 135. 舌 thiệt = cái lưỡi
- 136. 舛 suyễn = sai suyễn, sai lầm
- 137. 舟 chu = cái thuyền
- 138. 艮 cấn = quẻ Cấn (Kinh Dịch); dừng, bền cứng
- 139. 色 sắc = màu, dáng vẻ, nữ sắc
- 140. 艸 thảo = cỏ

141. 卢 hô = vàn vện của con hổ

142. 虫 trùng = sâu bọ

143. 血 huyết = máu

144. 行 hành = đi, thi hành, làm được

145. 衣 y (衤)= áo

146. 襾 á = che đậy, úp lên

147. 見 kiến (见)= trông thấy

148. 角 giác = góc, sừng thú

149. 言 ngôn = nói

150. 谷 cốc = khe nước chảy giữa hai núi, thung lũng

151. 豆 đậu = hạt đậu, cây đậu

152. 豕 thỉ = con heo, con lợn

153. 豸 trãi = loài sâu không chân

154. 貝 bối =vật báu

155. 赤 xích = màu đỏ

156. 走 tẩu = đi, chạy

- 157. 足 túc = chân, đầy đủ
- 158. 身 thân = thân thể, thân mình
- 159. 車 xa = chiếc xe
- 160. <del>辛</del> tân = cay
- 161. 辰 thần =nhật, nguyệt, tinh; thìn (12 chi)
- 162. 辵 sước (辶 )=chợt bước đi chợt dừng lại
- 163. 邑 ấp (阝)= vùng đất, đất phong cho quan
- 164. 酉 dậu = một trong 12 địa chi
- 165. 釆 biện = phân biệt
- 166. 里 lý = dặm; làng xóm
- 167. 金 kim = kim loại; vàng
- 168. 長 trường = dài; lớn (trưởng)
- 169. 門 môn = cửa hai cánh
- 170. 阜 phụ (阝)=đống đất, gò đất
- 171. 隶 đãi = kịp, kịp đến
- 172. 隹 truy, chuy = chim đuôi ngắn

- 173. 雨 vũ = mưa
- 174. 青 thanh (靑)= màu xanh
- 175. 非 phi = không
- 176. 面 diện = mặt, bề mặt
- 177. 革 cách = da thú; thay đổi, cải cách
- 178. 韋 vi = da đã thuộc rồi
- 179. 韭 phỉ, cửu = rau phỉ (hẹ)
- 180. 音 âm = âm thanh, tiếng
- 181. 頁 hiệt = đầu; trang giấy
- 182. 風 phong = gió
- 183. 飛 phi (飞 Biểu tượng cảm xúc frown bay
- 184. 食 thực (食)= ăn
- 185. 首 thủ = đầu
- 186. 香 hương = mùi hương, hương thơm
- 187. 馬 mã = con ngựa

- 189. 高 cao = cao
- 190. 髟 bưu, tiêu = tóc dài; sam =cỏ phủ mái nhà
- 191. 鬥 đấu = chống nhau, chiến đấu
- 192. 鬯 sưởng = rượu nếp; bao đựng cây cung
- 193. 鬲 cách =tên một con sông xưa; (lì)= cái đỉnh
- 194. 鬼 quỷ =con quỷ
- 195. 魚 ngư = con cá
- 196. 鳥 điểu = con chim
- 197. 鹵 lỗ = đất mặn
- 198. 鹿 lộc = con hươu
- 199. 麦 mạch = lúa mạch
- 200. 麻 ma = cây gai
- 201. 黄 hoàng = màu vàng
- 202. 黍 thử = lúa nếp
- 203. 黑 hắc = màu đen
- 204. 黹 chỉ = may áo, khâu vá

205. 黽 mãnh = con ếch; cố gắng (mãnh miễn)

206. 鼎 đỉnh = cái đỉnh

207. 鼓 cổ = cái trống

208. 鼠 thử = con chuột

209. 鼻 tỵ = cái mũi

210. 斉 tề = ngang bằng, cùng nhau

211. 歯 xỉ = răng

212. 龍 long = con rồng

213. 龜 quy (亀, 龟)=con rùa

214. 龠 dược = sáo